

الإعلان عن الترشيح لجائزة ابن خلدون - سنغور للترجمة في العلوم الإنسانية دورة 2010 من العربية إلى الفرنسية

تعلن المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم (الألكسو) والمنظمة الدولية للفرنكوفونية (OIF) عن فتح باب الترشيح لجائزة ابن خلدون - سنغور للترجمة في العلوم الإنسانية (دورة 2010) من العربية إلى الفرنسية.

شروط الترشيح (تنظر المادة الخامسة من نظام الجائزة)

1- تقبل الترشيحات للجائزة:

- من المترجمين الذين تنطبق عليهم أحكام النظام؛
- من الجامعات ومعاهد التعليم العالي ومراكز الدراسات والبحوث في الوطن العربي والفضاء الفرنكوفوني؛
- من الجمعيات والاتحادات الوطنية في البلدان العربية وفي الفضاء الفرنكوفوني؛
- من الشخصيات المرموقة في مجالات الجائزة؛
- من دور النشر.

2- يكون الترشيح للجائزة (دورة 2010) بكتاب واحد أو بأكثر من كتاب تمت ترجمته من

العربية إلى الفرنسية في العلوم الإنسانية.

3- ينبغي أن تكون الترجمة أو الترجمات موضوع الترشيح هي الترجمة الأولى لنص أصلي لم تسبق ترجمته، وألا يتجاوز تاريخ نشر النص الأصلي خمس سنوات.

4- ينبغي أن يكون كل ترشح مصحوبا بالوثائق التالية:

- نبذة عن الترجمة الذاتية للمرشح،
- ثمان نسخ من الكتاب المترجم أو الكتب المترجمة المرشحة لنيل الجائزة،
- نسخة واحدة من الكتاب الأصلي أو الكتب الأصلية،
- ملخص بالعربية والفرنسية للكتاب أو الكتب المترجمة، مع بيان إسهامها في التعريف المتبادل للثقافتين.

5- آخر موعد لتقديم ملفات الترشح هو 30 جوان 2010.

6- تتألف الجائزة من شهادة موقعة من المدير العام للمنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم (الألكسو) والأمين العام للمنظمة الدولية للفرنكوفونية ومن مكافأة نقدية مقدارها عشرة آلاف دولار (حوالي سبعة آلاف يورو).

7- لا تُعاد مطالب الترشح والوثائق المصاحبة إلى أصحابها، سواء فازوا بالجائزة أو لم يفوزوا.

8- لا يمكن أن يكون اختيار الفائز بالجائزة محل اعتراض.

9- ترسل مطالب الترشح بالبريد المسجل أو تسلّم مباشرة إلى العنوانين التاليين:

أمانة جائزة ابن خلدون - ليوبولد سيدار سنغور للترجمة

المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم - الألكسو

ص ب 1120 - القباضة الأصلية / تونس - الجمهورية التونسية

الاتصال بـ : السيدة ضحى بوخريص

الهاتف: 00 216/71 784 466

الفاكس: 00 216/71 784 965

البريد الإلكتروني: d.boukhris@alecso.org.tn

Organisation internationale de la Francophonie (OIF)

13 Quai André Citroën, 75015, Paris, France

Contact : Julien Kilanga Musinde

Tél. 00331/44 37 71 28

Télécopie : 00331/44 37 33 48

Courriel : julien.kilanga-musinde@francophonie.org